

# KULTTOUR

Treuchtlingen

26. April 2014

CULTURE CLUB  
*Casablanca*  
präsentiert

**14 Bands & 1 DJ in 14 Locations**

MGROCKS - Stadthalle After-Tour-Party

4HANDZ - Restaurant Delphi

DJ ROOM FOUR - La Piazzetta

EVEN JESTERS CRY - Goldenes Lamm

CRACKER - San Marco

AC/EAZY - Café Schmidt

SARAH STRAUB - El Picante

BALLON - El Picante

JACK RABBIT - Wallmüller Stuben Saal

3 IM EGGLA - Lehner-Bäck

EKS - Grüner Baum

CHICO DIAS SALSABORRR - Aksun Grill

DENTLER & DZIALLAS - Stadtcafé

COTI & ROTTI - Kino Central

WILDER PILGER - Solnhofer Klosterbrot

VVK: 8,50 Euro / AK 10,50 Euro

Buch Meyer & Agip-Tankstelle / Weissenburg  
alle beteiligten Kneipen in Treuchtlingen

inkl. Bustransfer

WUG-Treuchtlingen-Ortsteile und zurück

Thilo Maurer

Allianz Gesamtvertretung  
Bürostr. 30-32, 91781 Weissenburg  
Tel.: 0 91 41 53 93, Fax: 0 91 41 7 35 47  
maurer.weissenburg@allianz.de  
www.maurer-allianz.de

Allianz

**Wettelsheimer Bier**

V.i.S.d.P.

Wolfgang Philipp-Kraus  
Kanalstr. 30  
91757 Treuchtlingen  
Tel. (0 91 42) 20 12 49

# JuttasMODETREFF

fashion for you

Mit unseren umfangreichen Kollektionen  
immer am Puls der Zeit.



Hauptstr.4 91757 Treuchtlingen Tel.: 09142/203380

## 1 Aksun Grill – Chico Díaz Salsaborrrr 20.30 Uhr

Das ORQUESTA SALSABORRR wurde von CHICO DÍAZ 1998 gegründet. In seinem Orchester haben sich hervorragende Musiker mit viel Live- und Studioerfahrung zusammen gefunden. Diese Band ist ein Hammer! Dynamisch und kreativ. Wer bei anderen Salsa Bands noch nicht ins Schwitzen gekommen ist, wird dies spätestens bei SALSABORRR tun.



ORQUESTA SALSABORRR spielt SALSA, MERENGUE, CUMBIA, BACHATA, SON, REGGAETON, LATIN POP und auf Wunsch LATIN JAZZ und vieles mehr. Mit diesem Repertoire weiß die Band das Publikum immer wieder zu begeistern....

Wer den scharfen Rythmus von Karibischer Musik mit Leib und Seele erleben will, ist genau an der richtigen Adresse !!!

## 2 Stadtcafé – Dentler & Dziallas 20.30 Uhr

Willi Dentler und Stefan Dziallas gründeten Ende des Jahres 2007 das Duo Dentler & Dziallas, um Klassiker der Rock-, Pop- und Bluesgeschichte neu interpretiert aufleben zu lassen.

Mit zwei perfekt harmonisierenden Stimmen, Akustikgitarre, E-Gitarre, Bluesharp und jeder Menge guter Laune und professionellem Entertainment ausgerüstet, präsentieren sie ihr abwechslungsreiches Programm zwischen Simon & Garfunkel, Deep Purple, C.C.R., den Eagles, Cat Stevens u.v.a.m.



[www.dentler-dziallas.de](http://www.dentler-dziallas.de)

# H<sup>2</sup> DIE TROCKNER

- Wasserschadenbeseitigung
- Bautrocknung
- Baubeheizung
- Leckageortung

**24 Stunden Notdienst – kostenlose Hotline**  
**08 00 / 8 08 09 07**

Wir übernehmen für Sie die Koordination aller Gewerke!

Wir erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot oder informieren Sie sich auf unserer Homepage: [www.h2-die-trockner.de](http://www.h2-die-trockner.de)

H2 Die Trockner GmbH | Nordring 12 | 91785 Pleinfeld  
Telefon 0 91 44 / 92 30 20 | Telefax 0 91 44 / 92 30 21





**WingTsun** ▶

...mehr als nur Selbstverteidigung!  
 2 Wochen kostenloses Probertraining  
 in der EWTO-Schule Treuchtlingen  
 Info unter [www.wingtsun-treuchtlingen.de](http://www.wingtsun-treuchtlingen.de)

# Hochgenuss vom Schreiner Wons

Schreinerei Wons  
 Windischhausen 12  
 91757 Treuchtlingen



Tel.: 09142 / 8109 Fax 09142 / 200031  
 Mobil : 0171 / 9743403  
 Mail : [DerSchreinerWons@t-online.de](mailto:DerSchreinerWons@t-online.de)

## 3 Lehner Bäck – 3 im Egglä

20.30 Uhr

### Lagerfeuer-Feeling pur

Die Akustikband - 3 im Egglä aus dem Fränkischen Seenland zelebrieren für Euch ein einmaliges Erlebnis für die Ohren:

Von Rock- und Wanderklampfenklassikern über die Hits der 60er, 70er, 80er bis hin zu den aktuellen Charthits im neuen Jahrtausend.

Dabei machen Sie auch vor unverwüstlichen Partykrachern nicht halt. Sie bieten aber auch die leisen Töne - Musik, die unter die Haut geht. Das Ganze auf akustischen Instrumenten über Ihre kleine, aber feine Musik-Anlage.



## 4 Solnhofer Klosterbrot – Wilder Pilger

20.30 Uhr

Er fürchtet sich vor keinem großen Namen: Weder Madonna noch Frank Sinatra können ihm echten Respekt einflößen, denn das einzige was für den Erlanger Florian Baessler zählt ist ein guter Song.



So stehen also in seinem Programm große Popsongs neben kleinen Perlen von denen man noch nie gehört hat - und dazwischen streiten eigene Songs, wundersame Ansagen und des Meisters treffender Wortwitz um die Vorherrschaft auf der Bühne. Der Gewinner ist jedes Mal derselbe: Der Zuhörer.

[www.wilderpilger.de](http://www.wilderpilger.de)

Entspannt bleiben –  
Wir sind persönlich für Sie da.

**Mit gutem Gewissen:  
TreuchtlingenStrom.**

Als kommunaler Stromversorger sichern wir Arbeitsplätze vor Ort und auch unsere Erträge bleiben in Treuchtlingen.  
Stadtwerke Treuchtlingen – Immer für Sie erreichbar.

**Stadtwerke  
Treuchtlingen**

## 5 San Marco – Cracker

20.30 Uhr

CRÄCKER light gibt sich die Ehre!  
In der Cracker light-Version bieten euch zwei Vollblutmusiker durch eigene Arrangements und ihre mitreisende Bühnenpräsenz einen unvergesslichen Abend.  
Keine Playbacks oder Musik aus der Konserve!  
Die Musikauswahl ist riesig. Von Rock, Swing, Pop, Funk, eigenen Songs aus ihrer aktuellen CD und last but not least, guter, echter Rock'n'Roll!



Wir freuen uns auf einen coolen Abend mit den Jungs!

[www.craecker.com](http://www.craecker.com)

## 6 Wallmüller Stuben (Saal) – Jack Rabbit 20.30 Uhr

**Jack Rabbit ROCKT die Wallmüller Stuben**  
Die schärfste american life music band seit Einführung der Anschallpflicht. Garantierte keyboardfreie Zone!  
Die Stärke des aus Ilmried stammenden Trios liegt in der musikalischen Flexibilität und in der Einbeziehung des Publikums.  
Im Vordergrund stehen nicht technischer Schnickschnack oder kodierte Originale, sondern knackiger Gitarren-Sound, virtuose Soli – eben purer Countryrock mit einem Schuß Austriapop, der euch nicht mehr auf den Stühlen sitzen läßt.



Zieht euch nicht zu warm an – es wird heiß, sehr heiß!

<http://tönehandel-haas.de/Jack%20Rabbit.html>

# FOTOS SOFORT

drucken und mitnehmen

**FOTO** Gebhardt  
...mehr aus Deinen Fotos! & Lahm

Ringstraße 2  
91757 Treuchtlingen  
Tel. 09142/3439  
www.mehr-aus-deinen-fotos.de

## GLASEREI DERKACZ

- Industrieverglasungen
- Fensterverglasungen
- Ganzglasduschen
- Bleiverglasungen
- Bilderrahmenen
- Glasscheiferei
- Plexiglas

Glas nach Maß...

E-Mail: [derkacz-glas@gmx.de](mailto:derkacz-glas@gmx.de)

Wettelsheimer Str. 47  
91757 Treuchtlingen  
Telefon (0 91 42) 67 64  
Telefax (0 91 42) 62 73

moderne floristik  
geschenkartikel  
wohnaccessoires  
gardendeko  
kunsthandwerk



tausend schön

Sibylle Kummer & Claudia Schmidt GbR  
Gutenbergstraße 14 · 91757 Treuchtlingen  
Telefon 09142 - 203 69 85  
[laden@tausendschoende.de](mailto:laden@tausendschoende.de)  
[www.tausendschoende.de](http://www.tausendschoende.de)

Mo - Fr 8.30 - 12.30 und 14.00 - 18.00 Uhr · Sa 8.30 - 12.30 Uhr · Mo nachm. geschlossen

## 7 El Picante – Sarah Straub

ab 20.30 Uhr\*

Seit 2 Jahren ist die Songwriterin Sarah Straub mit ihrer Band live unterwegs und begeistert ihr stetig wachsendes Publikum mit ihren gefühlvollen Popsongs. Die Ausnahmemusikerin berührt und bewegt mit ihrem facettenreichen Repertoire und ihrer Gänsehaut-Stimme.



Nun stellen Sarah und ihre Band ihr zweites Studioalbum vor: Unter dem Motto RED sind in den letzten Monaten 12 neue Songs entstanden. Sie klingen bunt - mal fröhlich, manchmal auch melancholisch - aber stets nach Sarah Straub, wie man sie kennt! Während auf dem Tonträger der ganz große Pop-Sound zu Platte gebracht werden soll, lassen Sarah Straub, Deborah Finck (Cello, Backingvocals) und Flo Hirle (Gitarre) auch leidenschaftlich gerne leise Töne sprechen: In speziellen Akustikversionen spielen sie ihre wunderschönen Songs live & unplugged.

[www.sarah-straub.de](http://www.sarah-straub.de)

## 7 El Picante – Balloon

ab 20.30 Uhr\*

„I wanna stay hungry“ lautet nicht nur der Refrain einer wundervollen Ballade der Band Balloon, es ist auch wegweisend für das musikalische Schaffen des Quartetts. Hungrig nach neuen Melodien, nach und groovigen Arrangements dabei immer auf der Suche nach dem perfekten Pop-Song. Verwurzelt in der Singer/Songwriter-Tradition gehen die beiden Sänger Adrian Winkler und Tobias Ziegler hierbei immer wieder neue Wege. Akustische Gitarren, ein perfektionierter mehrstimmiger Gesang und eine eingespielte Rhythmusgruppe bilden die Basis für Songs, die man am liebsten gar nicht mehr aus dem Ohr bekommen will.



\* im Wechsel

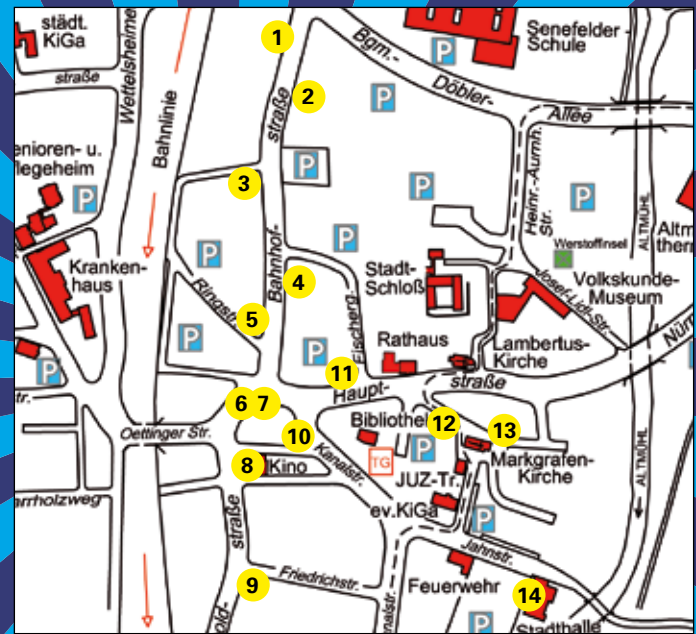
# Altmühltherme

Treuchtlingen



## Stadtplan

- |                         |                     |                      |
|-------------------------|---------------------|----------------------|
| 1 Aksun Grill           | 6 Wallmüller Stuben | 11 La Piazzetta      |
| 2 Stadtcafé             | 7 El Picante        | 12 Restaurant Delphi |
| 3 Lehner-Bäck           | 8 Kino Central      | 13 Goldenes Lamm     |
| 4 Solnhofer Klosterbrot | 9 Grüner Baum       | 14 Stadthalle        |
| 5 San Marco             | 10 Café Schmidt     |                      |



Vielen Dank an unsere Sponsoren, Mitstreiter, die Polizei und die Stadt Treuchtlingen, sowie allen verständnisvollen Anwohnern, ohne die solch eine Kulturveranstaltung nicht möglich wäre.

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-18 Uhr  
Do 9-20 Uhr  
jeden Sa 9-16 Uhr

**MÖBEL**

# RACHINGER

Wohnen auf den Punkt gebracht.

Industriestr. 1 · 91807 Solnhofen · Tel. (09145) 467  
www.moebel-rachinger.de

Beratung - Planung - Sanierung - Verlegung

**fliesen Wolf** GmbH

Nordring 12 - 91785 Pleinfeld  
Tel: 09144 / 9230-0  
Fax: 09144 / 9230-30  
info@fliesen-wolf-pleinfeld.de

**Badrenovierung zum FESTPREIS!**

EIGENE AUSSTELLUNG und BERATUNG VOR ORT  
... alles vom Fachmann

**www.fliesen-wolf-pleinfeld.de**

**Perfect-Day-Team**

Ihr Veranstaltungs- & Hochzeitservice



- ✓ Planung
- ✓ Dekoservice
- ✓ Vermittlung
- ✓ Verleih
- ✓ Events
- ✓ Shop

Perfect-Day-Team  
 Maxenlage 19 | 91781 Weißenburg  
 Tel. 09141-4054318 | www.perfect-day-team.de  
 info@perfect-day-team.de

 perfectdayteam

**GBTrockenbau**

**Christian Bergdolt**

Am Brühl 1b  
 91757 Treuchtlingen  
 Tel: 0177/7516204  
 Fax: 09142/9489679  
 info@cb-trockenbau.de  
 www.cb-trockenbau.de

Wärme – Kälte – Schall – und Brandschutz


Dach – und Innenausbau

Ob Neubau oder Renovierung

**Busfahrplan**

<b>Tour 1</b>	<b>Tour 2</b>
<b>19.00 Uhr</b> <b>Weißenburg</b> (Busbahnhof)	<b>20.00 Uhr</b> <b>Möhren</b> (Grüner Baum)
<b>19.10 Uhr</b> <b>Schambach</b> (Maibaum)	<b>20.05 Uhr</b> <b>Gundelsheim</b> (Dorfplatz)
<b>19.20 Uhr</b> <b>Osterdorf</b> (Landjugend)	<b>20.15 Uhr</b> <b>Rehlingen</b> (Bushalte)
<b>19.30 Uhr</b> <b>Pappenheim</b> (OMV Steil)	<b>20.20 Uhr</b> <b>Büttelbronn</b> (Kreuzung)
<b>19.40 Uhr</b> <b>Dietfurt</b> (Ente)	<b>20.25 Uhr</b> <b>Langenaltheim</b> (Raiba)
<b>Tour 3</b>	<b>Tour 4</b>
<b>20.45 Uhr</b> <b>Auernheim</b> (Raiba)	<b>21.20 Uhr</b> <b>B-Heim</b> (Stöhr)
<b>20.55 Uhr</b> <b>Windischhausen</b> (Knoll)	<b>21.30 Uhr</b> <b>Wettelsheim</b> (Spahr)
<b>21.00 Uhr</b> <b>Falbenthal</b> (Mitte)	<b>21.35 Uhr</b> <b>Bubenheim</b> (Maibaum)
<b>21.05 Uhr</b> <b>Wettelsheim</b> (Reislein)	<b>21.40 Uhr</b> <b>Graben</b> (Kirche)

Rückfahrten in umgekehrter Reihenfolge immer ab Stadthalle  
 Treuchtlingen:    Tour 1: 02.30 Uhr    Tour 2: 03.30 Uhr  
                           Tour 3: 04.15 Uhr    Tour 4: 05.00 Uhr



www.holm-music.de

Live Entertainment mit Gitarre & Mundharmonika  
 Musik zum Mitmachen & Erleben  
 Unverwechselbarer Sound & mitreisende Stimme

## Lassen Sie sich verwöhnen!

- Aromaölmassagen
- Ayurveda
- Hot-Stone-Massage
- Hot-Chocolate-Massage
- Kräuterstempel-Massage
- Lomi Lomi
- Candle Oil-Massage
- Entspannungsbäder

- Bewegungsbäder
- Massagen
- Krankengymnastik
- Dorn-Methode
- Manuelle Therapie
- Cranio Sacrale Therapie
- Aquajogging
- Tai chi chuan



**Ihr Wellness- und Kurzentrum  
in der Altmühltherme**  
[www.altmuehlvital.de](http://www.altmuehlvital.de)



# WOHNKULTOUR

RaumDesign  
**Näpflein**  
DER FACHMARKT  
für innovative Raumgestaltung

... für Ihr  
Zuhause

## Der innovative Fachmarkt mit Handwerker-Service

• Bodenbeläge • Gardinen • Tapeten, Farben • Sichtschutz  
• Sonnenschutz • Insektenschutz • Polstererei • Wohnaccessoires

Treuchtlingen • Industriestraße 6 • Tel. 09142 / 20 12 24 Dabei 600,- mit!



Schnupper-Workshop

## Orientalischer Tanz

für Anfänger ohne Vorkenntnisse

Sa., 04.05.2013, 14.30 - 17.00 Uhr

Raum für Tanz & Bewegung,  
Oettinger Str. 2, Treuchtlingen

Kosten: 20 €, bei Ausdruck der Werbung 5 € Ermäßigung

Info & Anmeldung:  
[www.inanna-tanz.de](http://www.inanna-tanz.de) oder Tel. 0171-8 41 79 85

## 8 Kino Central – Coti & Rotti

20.30 Uhr

Zwei Studenten, zwei Stimmen,  
eine Gitarre, eine Leidenschaft!

... Modellflugzeuge!! ...

Ähm ... Moment, das ist der  
Platz wo normalerweise Musik  
steht, aber aufgrund der hohen  
Nachfrage haben wir das Wort  
leider nicht mehr bekommen...  
Das tut uns sehr leid!

Aber da Sie das hier lesen, haben Sie vielleicht trotzdem Lust  
zuzuhören. Es ist für jeden etwas dabei!  
Coti & Rotti bringen mit einem Mix aus virtuosen Gitarreneinlagen,  
povervollem Gesang UND gutem Aussehen ein unvergessliches  
Erlebnis auf die Bühne.



## 9 Grüner Baum – EKS

20.30 Uhr



Seit fast 15 Jahren spielen **Eddi**, **Kotsch** und **Stui** schon in  
dieser Besetzung und sind von den Kneipentouren nicht mehr  
wegzudenken.

Durch ihre individuelle Art, aktuelle Songs und Klassiker (STS,  
Wolfgang Ambros, Robbie Williams, etc.) zu interpretieren haben  
sie in ihrer Region fast schon Kultstatus erreicht.



## Trockenbau Ossinger

Trennwände.Decken.Dachausbau

Schallschutz  
Feuerschutz  
Wärmeschutz

B.J. Ossinger ■ Tel. 0171-5810930 ■ [ossinger@gmx.de](mailto:ossinger@gmx.de)

## Therapiezentrum Flisar

Physiotherapie • Logopädie • Ergotherapie

Bahnhofstraße 55, 91757 Treuchtlingen  
Telefon: 0 91 42 / 97 57 23-0

### 10 Café Schmidt – AC/EAZY

20.30 Uhr

Die Anfänge von AC/Eazy gehen zurück ins Jahr 2000, als fünf Freunde aus Oettingen eine Band als AC/DC-Hochzeits-Showeinlage gründeten. Nun sind 10 Jahre ins Land gezogen und mittlerweile waren sie als Vorband von „Liquidio“ und „Bananafishbones“ auch auf den großen Bühnen unterwegs. Das Repertoire mit den echten AC/DC-Krachern wurde im Lauf der Jahre mit bekannten Songs von z.B. Deep Purple, Judas Priest, Black Sabbath, aber auch mit Party-Rock-Hits von Green Day, Metallica und Nirvana, stark erweitert.



[www.aceazy.de/tl](http://www.aceazy.de/tl)

### 11 La Piazzetta – DJ Room Four

20.30 Uhr

Electro in der Stube  
- würzig wie Espresso und  
sooo bekömmlich.  
Feine Feiern, die noch lange  
nachschnacken...



### 12 Delphi – 4 handz

20.30 Uhr

The boys got rhythm.  
Das beschreibt wohl am besten die beiden Musiker Loddy Müller (perc., voc.) und Werner Gempel (akk. Gitarre, voc.). Classic Rocktitel zum Mitsingen werden mit Volldampf zelebriert, dass es nur so groovt. Aber auch Balladen und Lieder zum Zuhören gehören in ihr Programm. Die extreme Spielfreude kann man hören und sehen. Handmade music, ohne Schnörkel mit afrikanischen Trommeln, Gitarre und 4 Händen.



[www.4-handz.de](http://www.4-handz.de)

### 13 Goldenes Lamm – Even Jesters Cry 20.30 Uhr

Kennern der fränkischen Musikszene sind sie seit Jahren ein Begriff!



Wo immer auch der Name *Even Jesters Cry* fällt, denken die Musikbegeisterten an gefühlvolle Oldiestücke und feinstes Liedgut. Nun sind sie auch in Treuchtlingen zu Gast und werden auch hier ganz sicher die Musikliebhaber in Ihren Bann ziehen.

Das aktuelle Programm enthält u.a. Stücke von Elton John, Marillion oder Chris de Burgh, so dass der Auftritt der Vollblutmusiker ganz sicher ein unvergessliches Erlebnis wird.

[www.even-jesters-cry.de](http://www.even-jesters-cry.de)

### 14 Stadthalle – McRocks (After-Tour-Party) ab 0.30 Uhr

Auf eine gehörige Ladung Rock dürfen sich alle Besucher der Kulttour Treuchtlingen freuen, denn zum ersten Mal beenden die fünf Rocker der Coverband „McRocks“ das Event. Dass das Repertoire der Formation um Frontmann Michael Gabler alle unverzichtbaren Hits namenhafter Rockgrößen aus den letzten 30 Jahren umfasst, sollte bereits bekannt sein.



Von Brian Adams, Bon Jovi und Robbie Williams über ZZ-Top, Billy Idol bis hin zu Linkin Park, Metallica oder Rage Against the Machine wird hier das Publikum, egal ob jung oder alt, gleichermaßen bedient. Es steht schon mal fest, dass die Band jede Gelegenheit nutzen wird, um ihr Publikum stimmungsgewaltig mitzureißen. Somit steht einem erfolgreichen Abschluss der Kulttour Treuchtlingen nichts im Wege stehen.

[www.mcrocks.de](http://www.mcrocks.de)





**Wünsche brauchen Zukunft. Mit dem Allianz  
Vorsorgekonzept Perspektive. Mehr dazu bei  
Ihrer Allianz vor Ort:**

### **Thilo Maurer**

Allianz Generalagentur  
Berliner Straße 45 B  
91781 Weißenburg

maurer.weissenburg@allianz.de  
**www.maurer-allianz.de**

Tel. 0 91 41.63 93  
Fax 0 91 41.7 35 47

**Allianz** 